



Processo nº 712-11.00/17-5

Parecer nº 151/2017 CEC/RS

*O projeto "PALCO DO KERB IM TANNENWALD" é recomendado para a Avaliação Coletiva.*

1. O projeto "**Palco do Kerb im Tannenwald**", habilitado pela Secretaria de Estado da Cultura e encaminhado a este Conselho nos termos da legislação em vigor, trata da realização de um evento artístico cultural da etnia germânica no município de Nova Petrópolis.

Na apresentação, o proponente diz que "O Kerb é uma tradição legada pelos antepassados, baseada na homenagem ao Santo Padroeiro de determinada comunidade ou região, convidando todo o povo a festejar, tendo como principal objetivo o cultivo e a propagação da cultura germânica, tão presente em muitas cidades gaúchas".

Trata-se de evento artístico-cultural, que será realizado em 17/09/2017 com apresentações musicais e artísticas (apresentações de danças de um grupo étnico e de quatro bandas típicas alemãs).

O projeto será realizado no bairro Pinhal Alto e o desfile cultural ocorrerá na rua principal do distrito, que se transforma em um palco único que reúne centenas de pessoas durante o percurso de cerca de quatro quilômetros.

O **produtor cultural** é a Associação Tannenwald de Tradição, Cultura e Folclore Alemão, CEPC 4106.

**Da equipe principal consta:**

Perene Projetos, Comunicação e Eventos na elaboração do projeto, captação de recursos e coordenação cultural.

Maria Selles Knorst e Claudio José Weber na coordenação geral.

José Alberto Kuhn como contador, CRC 56480.

Tem como outro participante a Prefeitura Municipal, cujo responsável legal é Regis Luiz Hahn, com patrocínio e apoio logístico.

Justificativa do projeto:

**Dimensão Simbólica:** linguagens e práticas artísticas, referências estéticas, originalidade, importância simbólica, identitária e de pertencimento para a cultura local.

"O Brasil é um país com uma diversidade cultural muito rica, cada povo, na sua perspectiva, no seu conhecimento e na sua capacidade financeira cultiva sua identidade, compartilhando-a com os demais. (...). Uma das atividades culturais que se destaca, está presente nas comunidades germânicas: o Kerb. A palavra Kerb é a designação regional dos estados alemães do Hessen e da Renânia Palatinado para o vocábulo Kirchweith, que quer dizer inauguração da igreja. A designação mais próxima do português e sonoramente parecida com Kirchmesse, que é a "Quermesse". Era, originalmente comemorada na data da inauguração solene do templo, fazendo alusão ao santo padroeiro da comunidade. (...) É necessário que as futuras gerações tenham presente a expressiva importância que o povo germânico, assim como outras etnias, teve na evolução e desenvolvimento do estado do RS. Não somente pelas deliciosas cucas das vovós, pelo brinde com o Chopp, pela alegria dos bailes típicos, pelas celebrações religiosas, pelos jogos tradicionais (...)."

**Dimensão econômica:** aspectos relacionados à economia da cultura, geração de empregos e renda, fortalecimento da cadeia produtiva, formação de mercado para a cultura.

"A Associação Tannenwald de Tradição, Cultura e Folclore Alemão deseja inserir na sociedade um espírito autêntico do cultivo das tradições. Iniciado de uma forma humilde em setembro de 2006, (...) Kerb é uma festividade recheada de fé, integração das famílias, baile típico, desfile, apresentações artístico-culturais e competição de jogos germânicos."

**Dimensão cidadã:** práticas de democratização do acesso, formação de plateia, medidas de acessibilidade, relação com a comunidade local.

A Associação Tannenwald de tradição, Cultura e Folclore Alemão tem sempre se preocupado com o bem-estar da comunidade, oferecendo atividades culturais há 35 anos. Devido a bagagem cultural, organiza este evento, pois tem, com o passar do tempo, conseguido conscientizar a comunidade e diversos visitantes perante a importância em se manter vivas as tradições.

"Todas as atividades são abertas ao público e realizadas em locais de livre acesso ou dentro das exigências quanto a acessibilidade."

#### **Objetivos e metas do projeto**

**Objetivo geral:** Realizar o projeto cultural "Palco do Kerb im Tannenwald 207, integrando a comunidade e preservando as tradições legadas pelos antepassados.

#### **Objetivos específicos:**

- Valorizar, resgatar e cultivar as tradições germânicas, legado trazido pelos antepassados que se instalaram nestas terras;
- Promover e incentivar a cultura na comunidade de Pinhal Alto, ampliando sua participação nas atividades propostas;
- Oferecer um evento cultural à comunidade e aos diversos visitantes, demonstrando a preocupação com os bens culturais;
- Promover o acesso às manifestações artístico-culturais, enriquecendo a bagagem cultural dos espectadores;
- Fortalecer a integração entre os cidadãos da comunidade local e com as comunidades vizinhas e visitantes, proporcionando um convívio sociocultural com troca de experiências;
- Apresentar à comunidade e visitantes as duas manifestações culturais alemãs mais fortes: a dança e a música.

#### **Financiamento:**

O valor total do projeto é R\$ 35.958,59, sendo solicitado ao Sistema LIC R\$ 30.958,59.

Não tem recursos próprios, nem outros participantes.

A prefeitura aporta recursos no valor de R\$ 5.000,00.

É o relatório.

2. O projeto está adequadamente formatado, instruído com os documentos necessários para a apreciação do seu mérito. Seus objetivos e metas são adequados à motivação do projeto, com metas e estratégias que lhes são coerentes.

O evento é muito apreciado no distrito onde se realiza e movimenta a comunidade nos dias de apresentações e desfile. Muitas pessoas se deslocam das comunidades próximas para usufruir e compartilhar dos festejos que ocorrem sem propósito comercial.

Entretanto, ao estudar a justificativa nos campos da tridimensionalidade da cultura, percebe-se que o produtor não compreendeu bem o que cabe referir em cada campo.

No campo da **dimensão econômica**, é necessário descrever o quanto este projeto poderá favorecer a região em termos de movimentação financeira, geração de emprego e renda (hotéis, restaurantes, postos de combustível e comércio em geral...).

O valor cultural, de valorização de identidade deve ser abordado no campo da **dimensão simbólica**, e na **dimensão cidadã** deve ser observado se haverá locais adequados para pessoas com necessidades especiais, banheiros adaptados, rampas de acesso e outras alternativas de acessibilidade e conforto para os cidadãos.

O proponente diz que "*todas as atividades serão realizadas em locais de livre acesso ou dentro das exigências quanto a acessibilidade*", sem mencionar especificamente quais exigências está se referindo, não fala em rampas de acesso, assistência individual ou banheiros adaptados. Também não apresenta plano de redução de impacto ambiental.

Apesar dos lapsos na formatação do projeto, este não será invalidado, mas recomenda-se maior atenção na redação de outros projetos futuros.

Condicionamos a liberação dos recursos à apresentação do PPCI e de um plano de redução de impacto ambiental ao gestor do Sistema.

3. Em conclusão, o projeto “**Palco do Kerb im Tannenwald**” é recomendado para a Avaliação Coletiva em razão do seu mérito cultural, relevância e oportunidade, podendo receber incentivos no valor de **R\$ 30.958,59** (trinta mil, novecentos e cinquenta e oito reais e cinquenta e nove centavos) do Sistema Unificado de Apoio e Fomento às Atividades Culturais – Pró-Cultura RS.

Porto Alegre, 26 de junho de 2017.

**Paula Simon Ribeiro**

Conselheira Relatora



# Pró-cultura RS